

**Zeitschrift:** Revue suisse d'apiculture  
**Herausgeber:** Société romande d'apiculture  
**Band:** 93 (1996)  
**Heft:** 4

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REVUE SUISSE D'APICULTURE



Fondateur Ed. Bertrand  
(1878-1903)

Bulletin d'apiculture  
pour la Suisse romande

## RÉDACTION

Robert Fauchère  
1983 Evolène

Avec la collaboration de :

M. W. Debely  
M. M. Fluri  
M. V. Zaugg  
M. R. Curty  
MM. J.P. Torré Grossa, E. Bruneau  
MM. J. Vilain, P. Bonnaffé, P. Jourdan  
MM. Muzeaux, C. Michaud

(traductions : M<sup>me</sup> E. Fasnacht)

et de

Musée Ballenberg  
SANDOZ Agro S.A.  
FAM, Liebefeld  
GRAPP, ADAPI  
*Carnets du CARI* N° 50/96  
Betty Bossy

Le rédacteur remercie les collaborateurs nommés ci-dessus, mais leur laisse la responsabilité des opinions exprimées.



93<sup>e</sup> année

N° 4/1996

Avril 1996

## SOMMAIRE

Page

<b>Editorial</b> .....	92
<b>Conseils aux débutants</b> .....	93
<b>FSSA – Réunion du comité</b> .....	95
<b>Les abeilles à Ballenberg 1996</b> .....	96
<b>Technique apicole</b>	
Monitoring Apistan® 95 .....	99
<b>Reconnaissance</b>	
Charles Maquelin se retire .....	103
<b>Rapport – Union romande</b>	
des inspecteurs de ruchers .....	105
<b>Trucs et astuces</b> : Récolte du pollen	109
<b>Lu pour vous</b>	
L'abricotier : une pollinisation	
difficile .....	111
Maîtrise de la pollinisation .....	112
Pollinisation du poirier .....	120
<b>Sion expo : entrée gratuite</b> .....	121
<b>Courrier des lecteurs</b>	
Discussion avec une abeille .....	127
<b>Mots croisés</b> .....	128
<b>Recettes</b> .....	129
<b>Communiqués - Convocations</b> .....	131
<b>Nécrologie</b> .....	132
<b>Renseignements administratifs</b> .....	135

Légende de la couverture :

Le rédacteur vous souhaite à tous d'aussi beaux cadres en 1996.

Pour les changements d'adresse, veuillez en faire la communication à M. Joseph Girard. Merci d'avance.

**Dernier délai pour la remise des documents : la date pour la réception des convocations.**

